

大漢公報

中華民國二十六年六月十壹號

星期五

孔子誕辰四百八十八年

夏曆歲次丁丑年五月初三日

請惠春季報費

本報向承 各界僑胞關照。感蒙殊深。茲又接例列單往收春季報費與廣告費。單到時。務希如數惠來。俾資彌補。而清手續。實為厚幸。本報司理部謹啟

本報價目表

本報價目本埠每月收銀七毛五。若派不到者郵費另加。每月收銀一元。英屬及美國每年收銀九元七毛五。半年五元三毛。三個月二元七毛五。中國及外國每年收銀十五元。除星期日外。每日呈閱無取閱費。閱報費均要預先惠空函定閱恕不奉呈。本報司理部啟

言論

李白生平及其著作

（雲埠友善會講談錄）

他在唐大寶中。由賀知章賞識。為翰林。唐玄宗（即明皇）在金鑾殿待召他進見。親自下階恭迎。如漢高祖禮待四皓一般。當時吐蕃（即西藏）強橫。入寇中國。其王贊普。修書唐朝廷。多求。恫嚇侮辱。其於今日倭寇對我。但是唐明皇環顧左右。知李白有些本領。就命他即草和蕃書。近有考証李白事實的撰者。證明他是突厥人。此事亦問題條件之一。今古奇觀的醉草嚇書。實本於此推演渲染而作。李白狂態大發。要楊貴妃磨墨。又以冠帶不便揮灑。硬要力士脫靴。方肯下筆。當時唐明皇一應允。了解他好酒。立即進他數大盃。於是醉筆淋漓。一揮而就。所謂後人有思若懸河筆如杜鼎的贊語。明皇驚嘆不置。陳列御用的七寶方丈。即金銀琉璃車渠（車渠兩字旁石）瑪瑙珊瑚琥珀的碗碟器物。賜食於前。親手為他調羹。擢之為翰林供奉（與尋常翰林待遇不同）。出入宮中無禁。開元（唐明皇初登位的年號）中。皇宮裏頭。很風尚木芍藥（即牡丹）。明皇把這些花。移植在興慶池東邊的沉香亭。剛開這時候。正是翠苑開放。明皇一時高興起來。立即命駕前往賞玩。坐的是照夜車。楊貴妃以愛人地位。當然也隨侍奉。到時。即詔令挑選梨園子弟。與及精於音樂的脚色。御前聽用。曲人李龜年善歌。就捧檀板。押案樂前進。將按譜拍

雲埠華區最大
最好之酒樓是
北京酒樓
每日午後一時
開至晨早三時
五一壹慶失（話電）

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office Montreal, Canada
貯款銀行永無缺
華人之移殖海外也是因內地人口日增...

藍煙通船公司
The Blue Funnel Line
由雲開行 更正船期
六月八號 且路利士 到雲城埠
七月七號 且路利士 到雲城埠
八月二號 且路利士 到雲城埠
九月九號 且路利士 到雲城埠
十月七號 且路利士 到雲城埠

詩亞輪船公司
港香到天七拾
色特大四之船后皇
行期快捷 船量巨大 福食生鮮 艙位通爽
由雲埠開行日期表
船號 陽曆日期
坎拿大 六月廿二日
俄國皇后 六月廿九日
日本皇后 七月十日
亞洲皇后 七月廿三日
坎拿大 八月七日
俄國皇后 八月十九日

AMERICAN MAIL LINE
DOLLAR STEAMSHIP LINES
請搭總統船回國
諸君搭總統船回國。可享最完善之招待。如水路行程之穩固。船行快捷。船位佈置齊備。福食優良。快捷適意。他如設置完善。樓梯新式寬大。有影畫戲。寶物場。吸煙室。閱書房。又有聯歡會。與友作種種消遣。登陸快樂。進退自在。足令諸君精神與身體爽快。偷樂惠顧。特別歡迎。

心田織造公司
現整理各色羊毛線辦函索即寄
W. Santien Co. 103 Pender St. E. Vancouver B. C.





**McDonald's Nightcap**  
SCOTCH WHISKY



每樽二元二五  
此告白與皇家酒房兼省府無涉

**良友報** 126期已到  
新到新聞雜誌  
第九期



新辦到黃班史編述的「金雞」每冊四毛  
外埠每冊另加寄費兩仙

**雲代理處**  
廣利源  
周耀初影相館  
外埠代理處  
占尼利市郵發章  
車架街不詩餐館  
武架街達昌號  
紐約代理處  
劉詔公司

**Capilano BEER**  
凡當過急必連那車酒  
之人。即會向別人贊  
頌其好處。謂其濃厚  
的風味與純良而有體  
的質。都不一而足  
因之買急必連那車  
酒者遂與日而俱增。



代理處  
廣利源  
周耀初影相館  
外埠代理處  
占尼利市郵發章  
車架街不詩餐館  
武架街達昌號  
紐約代理處  
劉詔公司

**此最舊市桔 治酒用太需 未蒸造飲之 醇良適口**

廿六安士  
每樽二元二五

**雲代理處**  
廣利源  
周耀初影相館  
外埠代理處  
占尼利市郵發章  
車架街不詩餐館  
武架街達昌號  
紐約代理處  
劉詔公司

**廣東各屬一**  
新昌西橋路大火災  
台山新昌西橋路永興火油公司 兼營  
汽車機件及膠輪 開張七年餘 生意  
甚穩健 家眷在樓上居住 廿晨七時  
發生火警 燄着全部火油 霎時濃烟  
蔽空 火燄冲天 各夥伴及樓上婦人  
孩子紛紛逃生 並無携物 因火勢猛  
烈 瞬已通頂 並波及左鄰廣勝隆美  
興隆雜貨店 右鄰瑞新隆傢私店 宋  
棧酒店 新昌長沙消防隊馳全灌救  
至九時五十分始撲滅 焚去永興全間  
及火油千餘罐 傷油拾餘桶 汽車機件膠  
輪等物約值萬餘元 其餘廣勝隆美興  
隆瑞新隆宋棧瑞新隆燒去騎樓 小部份  
并灼傷永興夥伴鄭光節等 伙仗  
鄭福新身足各部 至起火原因 緣該  
公司拾八日購返火油七百餘罐 每罐  
鑽有小孔 盜取火油 復以錫釘回小  
孔 因伙仗不諳錫釘 全釘錫釘過度  
高 燃着火油 致召災如  
船務局派員  
該局派員調查此事辦法

**渡渡為懲處 以安行旅事**  
四月拾六日 由廣州乘搭該輪回鄉掃  
墓 是日該渡渡晨四時 在省啟行  
由三江號火輪拖帶 民等於是夜一時  
即相借下渡 聽候開行 詎該渡早已  
擠得水洩不通 所有餐樓及各倉均  
無地容身 顯屬違章濫載 因時值深  
夜 告發無從 該渡主事人謝劍生等  
竟復草菅人命 因恐被當局發覺予  
以處罰 乃於未啟行前 即督率工人  
盡驅站立渡旁之搭客 蹲伏倉底渡  
旁并不設置燈火 當時海黑如墨 浪  
大風狂 其危險狀況 有非筆墨所可  
形容 民等驚惶萬分 但只敢怒而不  
敢言 即晨八時許抵鄉 得以不發生  
意外者 亦幸矣 全登(十七)日民  
等在鄉掃墓完畢 復乘該渡返省 是  
日由官署上午十時半啟行來省 搭客  
倍增 為數約千餘人 該渡竟盡量裝  
載 預計行程 即日下午一時半可抵  
廣州 但該渡以旅客過多 違背政府  
取締逾額濫載命令 為避免受罰起見  
乃於下午一時駛抵本市南岸分局段  
內澳口地方 即停泊數小時 強迫搭  
客登陸 希圖減少重量 該渡司事人  
對搭客聲言 荷各人不欲登岸 則  
本渡決不駛進廣州 因人數過多 難  
以報關等語 當此時 民等因事趕返  
廣州 乃從命登岸 其中亦有四百餘  
人 相繼登陸 該渡即於是日四時五  
十分報關 駛來廣州停泊 該渡違章  
濫載陰謀遂爾得逞 似此該渡已違  
章濫載 觸犯刑章 而竟明知故犯  
等政府命令於無視 置人民生命於不  
顧 當此積極取締各屬輪渡逾額濫載  
之際 若不嚴為懲處 將何以維政府  
威信 而保行旅安全 為此請將該渡  
違章濫載實情 隨陳鈞明察 懇請  
派員澈底查究 並行文南岸分局查明  
核辦 實為公便 謹呈廣州船務管理  
局長黃

**新會號機請先命名**  
新會號機請先命名 昨四月廿二日  
新會號機請先命名 李縣長務滋主席  
召集第六次會議 討論新會號機請先命名  
討論事項 關於本會募捐數量 將  
近六萬元之數 可否請省會先定新  
會一號機命名 以資鼓勵 請公決案  
議決由本會同縣政府函請省購機  
准予照辦 關於各界認捐之數  
目 仍未繳會者 可否派員督催 請  
公決案 議決仍請歐陽耀羣 盧雲  
兩位委員前往督催

**雲代理處**  
廣利源  
周耀初影相館  
外埠代理處  
占尼利市郵發章  
車架街不詩餐館  
武架街達昌號  
紐約代理處  
劉詔公司

**雲代理處**  
廣利源  
周耀初影相館  
外埠代理處  
占尼利市郵發章  
車架街不詩餐館  
武架街達昌號  
紐約代理處  
劉詔公司

**加拿大華僑聯邑執運先友委員 會通告**  
為通告事本會是屆為執先友各埠華僑早報者固多而未早  
報者亦不鮮仰加屬各埠華僑從速將合執之先友籍貫姓名  
填寫直接寄來本會或就地向國民黨分部致公堂呈報期限  
本年六月十五日以前彙齊繳來本會迅速者作工入埠執運  
先友回唐而歸故土以慰英魂本會同人等所切禱此佈  
民國廿六年五月十五日加拿大華僑聯邑執運先友委員會啟  
The Canada Oversea Chinese Amalgamated Exhumation Board  
P.O. Box 1064 Victoria, B.C.

**二埠致公堂鳴謝經費**  
周文喜 貳元 貳元  
黃桂昌 貳元 貳元  
李聖德 貳元 貳元  
宋昭傳 貳元 貳元  
潘奕聘 貳元 貳元  
雲來館 貳元 貳元

**雲代理處**  
廣利源  
周耀初影相館  
外埠代理處  
占尼利市郵發章  
車架街不詩餐館  
武架街達昌號  
紐約代理處  
劉詔公司

**敬告大眾**  
敬告大眾 敬告大眾 敬告大眾  
敬告大眾 敬告大眾 敬告大眾  
敬告大眾 敬告大眾 敬告大眾

**獨市生意玻璃屋茶園出賣**  
獨市生意玻璃屋茶園出賣  
獨市生意玻璃屋茶園出賣  
獨市生意玻璃屋茶園出賣

**卡城達權社紀念鳴謝**  
卡城達權社紀念鳴謝  
卡城達權社紀念鳴謝  
卡城達權社紀念鳴謝

**雲代理處**  
廣利源  
周耀初影相館  
外埠代理處  
占尼利市郵發章  
車架街不詩餐館  
武架街達昌號  
紐約代理處  
劉詔公司

**雲代理處**  
廣利源  
周耀初影相館  
外埠代理處  
占尼利市郵發章  
車架街不詩餐館  
武架街達昌號  
紐約代理處  
劉詔公司

**香港 然報**  
民廿六年元旦之新貢獻  
華南輿論權威  
革新內容 擴充篇幅  
出版新專刊 巨冊贈送閱者  
延請名流擔任撰著 闡文壇新局面  
欲知華南情形者不可不看：關心祖國存亡者不可不讀  
本報創辦。已歷八稔。悉居華南輿論權威之譽。茲因  
於去年十二月。歸中國報業印刷公司籌備處負責辦理。  
更願乘時改進。與日俱新  
▲言論。本報今後言論方針。一以擁護民族利益。促  
進復興民族為鵠的。言論公正。不偏不頗。新聞方面。採  
綜合編輯。活潑簡潔。一目了然。每版均有特寫文字。以  
輕鬆之筆調。描繪現世界的真象。反映現社會之動態。  
▲新聞。而新聞通訊。網羅華南各重要都市。查華南  
專桂早。有對模範省及模範軍省之議。將來即以此為  
抗戰根據。當此敵人舉南南之際。注意華南情形者。尤  
尤不可不讀本報。又本報為充實內容。元且日復復擴充  
篇幅。每日出紙三張。并增闢讀者論壇。以為讀者發表  
言論之園地。  
▲副刊。本報副刊。已聘定名家毛一波先生主編。  
所有著述創作。邀請第一流作家擔任。為南中國文壇開  
一新局面。此外復增闢青年生活。職業指導。電影。戲劇。  
婦女。星期日等週刊。分日刊出。取材豐富。趣味濃郁。  
▲專號。本報為紀念革新及喚起全國同胞對於民族  
復興上負重要使命之兩廣有新認識。促醒兩廣民眾明悉  
本身負責之重大而共同努力。並資全國之信。爰於廿  
六年元旦日增刊新專號。內容專述兩廣黨政軍各項建設之  
新狀。與社會日新之跡象。實數。期成信。期成信。  
▲報費。該刊定價每冊港幣壹元。凡訂閱本報者。  
月。或介紹閱十戶者。均贈送壹元。本報報費。每月港  
幣九角。半年五元。全年拾元。外埠郵費。逐日寄者。  
國內每月二元。國外每月貳元四角。隔日寄者國內九毛。  
國外壹元八角。外埠代理。批發從優。  
▲社址。香港利源東街二十號  
電話。編輯部二四〇一。營業部三四〇一  
THE IMPARTIAL JOURNAL  
No. 20, Lee Yuen Street East  
HONG KONG.





### 廣濟堂自製 各種丸散

鮮明熟藥 效驗如神

**拔毒生肌藥膏** 每盒二元五  
此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

**跌打止痛藥水** 每瓶二元二五  
此水散瘀止痛凡跌打損傷之藥能散瘀止痛消腫

**皮膚濕毒藥膏** 每盒二元五  
專治皮膚癢癢或皮膚起粒出水樣之即能全愈

**萬應爛腳藥散** 每罐三元  
專治久年爛腳無論新舊爛腳擦之即能全愈

**花柳白濁丸** 每盒一元五  
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸即愈

**花柳拔毒丹** 每打五元  
此丹專治花柳毒症凡染此毒者貼之即愈

**金耳環** 花旗參發行  
自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

**林炳臣** 跌打刀傷 湯火損傷 跌打損傷 紅白痢症 各種雜症



本醫生精研醫學以扶危救世為宗旨由廣東省城西門外林氏家傳秘傳跌打刀傷湯火損傷跌打損傷紅白痢症各種雜症

**汪** 花柳白濁丸 跌打止痛藥水 皮膚濕毒藥膏 萬應爛腳藥散 花柳白濁丸 花柳拔毒丹 金耳環 花旗參發行

汪君精研醫學以扶危救世為宗旨由廣東省城西門外汪氏家傳秘傳跌打刀傷湯火損傷跌打損傷紅白痢症各種雜症

Lee Hock Chow 11 Pender St. W. Vancouver B.C. Phone Douglas 35231

### 廣東新聞

#### 連日由港運粵實情

▲米商尚希望改善辦法  
▲米商尚希望改善辦法

香港訊 關於免稅米入粵一事連日來港中米價見跌且尚見起內地米價 尚未見低跌 且尚見起

記者因此 昨訪港中某米商 叩以此中真因 據談 此次中央准免稅米入粵 原本為救濟廣東民食之美意 但目前所得之效果 頗為失望 此則與辦理手續有關也 自四月廿七日免稅米 開始運粵 由輪由車與及由米船載上 截至現在 不過十二三萬包而已 外間所傳米源源輸入始為得之傳聞之言 而未知其實際也 單就停泊香港已載有米石之米船而言 計共有八十餘艘 除載穀佔去三十餘艘外 其餘米者亦佔四十餘艘 現下領証開行者 實十四艘而已 按每艘載四千餘担 是不過五萬餘担耳 所以在免稅米未輸入前 我粵民之希望 以為洋米一經入口後 定然多量運入 到時自有小食可食 惟現現時祇得上述如此數量 是仍杯水車薪無濟于事 而內地米價反見增高 實由于供求尚未相應也 蓋粵省因去年歉收 以至弄成米荒 如此嚴重 粵民所希望能以解決者 惟免稅米入口 中央當局亦認此點為暫救燃眉之治標辦法 故有免稅四百萬担入口之決定 而吳主席下車伊始 亦決定以迅速辦法 解決此事為先 但現時既免稅入口 而為量乃無多 以致米價不惟不低 反日見增高 是政府雖有意救濟 而未能普遍救濟也 全既免稅而未運入之緣由 則因其登記領證手續 不比前次半稅由海關登記辦法 自由入口 現須領得許可證 乃能購運 而領証手續 固屬繁雜 且經數日登記 又數人審查 非經過旬日 不能發証開運 故輪運已覺延滯 尤其是若登記稍遲 而不能領証者 雖欲運入 亦屬無由 矣

了此一部份者以為接濟 即上述所載行之數一艘米船 經已屯存米穀逾月 在四月份既未能領証 在此五月份 仍須視乎將來能領証否 方知能否可以開行入口 現計存港之米石尚

(續廣東新聞)

**美盛金舖** MEE SHING  
109 Pender St. E. Vancouver, B.C. Phone Sey. 9396L

十足金葉首飾 各廠大小鐘鏢 各款眼鏡 代理開平明報 全年報費五元 五毛 司理鄧湛隆啓

**義泰公司** 莊書  
500 Main & 208 Pender St. E. Vancouver, B.C. Canada

中西書籍 日用用品 煙草烟具 新廣東地圖 新公文呈式 中國革命史 北伐大戰記 新婚新尺牘 結婚的愛 繪圖致富奇書 良友雜誌 新華雜誌 東方雜誌 新華雜誌 新華雜誌 新華雜誌

**新獅旅館** Hotel New Lion  
122 E. Hastings Street Vancouver, B.C. Sey. 2964-0

本旅館貼近華區。出入便利。房間通爽雅潔。床褥傢私新式。冷熱水喉均備。昇降有機。且租價特平。華友惠臨。當加意招待。

**買紙料者注意**

本公司常有各種紙料齊備。如包物紙。圖紙。繩仔。信皮。紙筆。及學校用品。華友光顧。請留意焉。

Columbia Paper Co. Vancouver, Victoria. 甘林比亞紙公司謹啟

**天廚味精**

國貨調味粉 味精先發明 味精先發明

一經嘗試 無不讚美

鮮味特強

俗語云！好嘢唔平 的而且廉！上海天廚味。等之調味粉。●若用味精一份。其味之美。足當別號味精三份。●久為餐館及酒樓廚師所公認。

那裏還有再好的貨

售發有均 號商埠各

**五洲大藥房** Eng Chow Co. 104 E. Pender St. Vancouver, B.C.

自來墨水筆大本營

本號代理老字號柏架筆。華打文筆。以及于企力筆俱皆款樣新穎。構造精良。咀用黃金經久耐用。無塞墨之弊。無漏墨之虞。誠為世界最著名之泉筆也。茲將各牌筆價開列于下：

柏架筆 PARKER 價目列下  
頭號真空管自來墨水筆 每支十元  
二號真空管自來墨水筆 每支七元五毛  
三號真空管自來墨水筆 每支五元五毛  
二號新樣自來墨水筆 每支三元五毛  
二號新樣自來墨水筆 每支二元七毛五

華打文筆 WATERMAN 價目列下  
甲等透明見墨管自來水筆 每支八元五毛  
乙等透明見墨管自來水筆 每支六元  
丙等透明見墨管自來水筆 每支五元  
二號黃金新樣自來水筆 每支三元五毛  
二號白金新樣自來水筆 每支三元  
三號白金少年自來水筆 每支二元五毛

下列價筆力企于  
（上圖）于企力新式金咀自來墨水筆 每套壹元五毛  
（上圖）因自來墨水筆 每套壹元五毛  
（上圖）新式金咀自來墨水筆 每套壹元五毛  
（上圖）金咀自來墨水筆 每套壹元五毛  
（上圖）金咀自來墨水筆 每套壹元五毛

**新到唱碟**

啟者本號新到百代歌林兩大公司唱片俱皆省港著名大佬信男女俊伶所唱近代最流行之歌曲每只壹元 目錄印備函索即寄 大減價由壹月壹號起減價

**接整水壩**

本號承接接整水壩喉井裝冷熱水壩電燈門修整馬路利便以及廉價相就華友光顧由誠通知從速應命

▲喊線矢磨三九式九  
D. Drummond  
207A Pender St. E. Phone Sey. 3029  
Vancouver, B.C.  
▲住家喊線 Fair. 3445YK  
地布杭文披露

**裕綸德發行** YEE LUN ARK KEE LTD.  
534-6 Fisgard St. Victoria, B.C. Canada  
P.O. Box 1155 Phone Empire 1631

新到 增城絲苗 頭號生油 新化海味 從果名茶 京時水貨 各種食品 日食不備 無一不備 如蒙光顧 價錢克己 大宗

**明和鐵行新到**

本行搜羅英美德等國鐵器製造廠如研人摩樹仔及著名公司諸出品非常精利久蒙僑胞所稱許近者大宗辦到廚房利器裝自由車零件耕田器具建造機噐家庭用具等無不應有盡有計價特別相宜遠近顧客經交易者有口皆碑未交易者接洽請至奧利由農水農家皆宜其效電燈耐用省費以力固公司為最良發行零沽批發從廉統希垂顧方知誠實焉

Ming Wo Hardware Co.  
23 Pender St. E. Phone Sey. 3705  
Vancouver, B.C.

▲片打街東門牌二十三號  
▲電話(特)三三〇五

**本報營業部啟事**

本報營業部各種印件。如傳單。貨單。名片。入帳紙。信封面。信箋。券據。徵信錄。捐冊。及書籍等。名目繁多。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造筵巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷。

**亞洲旅館**  
 AH CHOW ROOMS  
 139 Pender St. E.  
 Vancouver, B. C.

本旅館設在雲高華埠適中地點久蒙僑胞賜顧往來便利房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫暖冷熱水喉溫潔浴室近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎  
 電話 2953 L 門牌片打街東三九號馬金紫總堂樓下  
**司理馬本步敬啟**

**齊人藥水**  
 治百病 效如神  
 用齊人藥水功效神速... 凡患此症者服之立見奇效... 每樽一元五角

**大陽丸**  
 治百病 效如神  
 凡患此症者服之立見奇效... 每樽一元五角

**廣裕隆雜貨藥材**  
 新辦到 新花膏占 增城苗米 祖國雜貨 合時菜米  
**免利權外溢**  
 購用多的 即是增加祖國生產及經濟力量

**僑胞光顧極表歡迎**  
 參茸藥材 著名丸散 十全大補 清補涼藥  
**增人人生康**  
 亦即可以增身 康健兼益壽延年  
 司理關崇頌啟

**她怕握手**  
 因患了骨節風濕 痛苦異常 欲知她痛了風濕之經過... 欲知她痛了風濕之經過... 欲知她痛了風濕之經過...  
 Krushen Salts E. Griffiths Hughes Ltd.

**廣東新聞一**  
 不過為領證問題 以致不能源源運上 若政府不改善辦法 粵省米荒恐短期內仍難徹底解決 此則有負中央政府救濟粵省民食之美意 更使粵民失望相信粵省當局 必不吝改善辦法 使粵運者便利 即人民實受其惠也云云 觀此 則日來所傳洋米已源源運入 實不過如此而已 但市面任何貿易 不外供求相應 乃能使物價得其平 政府既欲藉免稅洋米照平米價 即不能使供過於求 亦當使供求相應 則米自會反見增高之理 而從前辦理半稅洋米入口 既有成法可循 則又何必不依照辦理 使可以自便購運 不致延滯也 即以此中不能盡無限制 亦辦理登記領證等手續 亦當力求便利與快捷 便商即以利民當局或不吝改善耳 另一函云 關於洋米登記事 記者昨下午往訪調節會九龍關簽證專員歐陽伯華氏向之叩詢 據答 本處於昨五月三日開始五月份登記 第一日所登記之數目 為五十六萬公担 四日之數目 與上日相差不多 總數已超過百萬担 本處已決定五日下午三時截止登記 希望商民注意 至登記結束後 幾時發給許可証 此時尚難預言 但料總須在三數日後 蓋本處須將數目核計清楚 然後按數平均分配 非三數日不能辦妥也 記者問以四月份餘額如何解決 據氏謂 四月份之登記數目 本已滿額 但因商民未盡明瞭 填起登記冊來 令人莫明其妙 是以不能照發 故要從速登記 又

**海軍軍團之裁撤**  
 廣州訊 四路軍總司令部 除實行裁減兵額外 而同時附屬總部各軍事機關亦一律裁員減政 以符中央核定之軍費 查江防司令部 亦決定裁去該部所轄之海軍軍團 與海軍陸戰團全團 決於五月一日實行 海軍陸戰團團長梁開辰奉令後 已由五月一日起辦理結束 留團副團長李漢武等數人 辦理一切結束事宜 該團團長梁開辰 則調返四路軍總部任上校參議 該團與海軍軍團全體兵士 則留回一營 改編為海軍特務營以備調遣 其餘中尉以上各級軍官 則調赴軍校訓練 士兵則分發各部補充決額 並由馮司令官任陳景志為海軍特務營營長 其餘該部與該部所轄之各軍艦亦同時一律酌為編裁 以節公帑而符編制云

**馬廷槐駕機來粵**  
 接收新機 率返南昌  
 廣州訊 粵省前向國外購機多架 已陸續運粵 中央除以一部份仍留廣州駐防外 一部則調赴南昌駐防 中央空軍指揮部 特派隊員廿八人隊長兼第五大隊副隊長馬廷槐來粵接收 率領新機北返 馬氏於廿八日下午一時半在南昌機場 偕同飛行員陳其偉 乘霍架幾架飛機來粵 于五時飛抵大河機場 定於廿日晨 駕駛新購抵粵之新奇特七號機飛返南昌云

**OGDEN'S FINE CUT VIRGINIA LIVERPOOL**  
 吸捲煙者 宜選煙仔 煙味香醇 煙絲如雲 機器製成 煙絲最合 煙絲最合 煙絲最合

**毒必消藥精** 每料三元  
 消內毒最靈 白濁兼疳疔 一料盡掃清 豈敢誇大名 每樽一元五  
 此洗射水俱用中藥蒸成洗射時並無痛苦如有清涼暢舒之態無論新舊白濁每日連洗數次兩日立止矣  
 醫生鍾生自製  
 Jung Yei Sang, 286 Pender St. E. Vancouver, B. C. Can.

**殺蟲粉**  
 PARIS GREEN 綠粉及白粉 最合農家應用  
 壯陽丸及藥水 一時東津藥水 (Stone Root Compound) 最宜背痛、腰痛、膀胱、及風濕之用。又常備有頑癬無油藥膏及花柳消痔藥水。

**天生堂** HEN SANG TONG  
 511 Carrall Street Vancouver, B. C.  
 壯陽續嗣丸 雙料四員大還丸全價  
 夫人人生缺憾 莫若陽痿 陽痿乃絕人之嗣 斷人快樂 縱有嬌妻美妾 亦無樂趣 雖富有百萬 遺下誰承 言念及此 能不悲痛 若欲補救亡羊 請服本堂之壯陽續嗣丸 培補命門 精氣充足 勢無衰甲曳兵之虞 功效極偉 若不詳驗 原銀奉回。

**曹先生良醫能救我**  
 曹先生果實明白我之症也... 仁術  
 HOY TAI, P.O. Box 100, Vernon, B. C. Can.  
 曹統新大藥房藥材... 仁術

**曹統新醫生內外全科**  
 曹統新醫生內外全科 精理咳血花柳白濁疔痔瘡癰疽症發售經驗良藥倘蒙僑胞問症取藥一律歡迎救急良方目錄印便承索即贈  
 C. T. SUN  
 900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.  
 通訊地址

**恭頌良醫妙藥**  
 曹統新大藥房藥材... 仁術

**小腸氣痛遇靈丹**  
 統新先生靈丹前因小腸氣痛發作曾向貴號購男子七疝丸數次服後至今未見再發先生之藥為弟解除痛苦功效如神深感盛德弟力能做到的處定必為先生介紹也  
 Sam Sing, Box 511, New Glasgow, N.S., Can. 林善美上言

# 嗚呼

近事嗚呼戀愛(六)(豹)

關氏子者：其父夙為坎拿大華僑。關氏子生於坎拿大：及長：歸宗國。而父死為孤兒：既以棺歸：遂不復外出：為煤商江門：葉其盛：因又為肆廣州：而中弟持之：時往來其間：關氏子不識中國字：性又愚：年逾三十：不知揖讓應對：座盛賓客：則如村女畏羞：獨好女色：嘗自言於人：居坎拿大：父其嚴：持家儉：生十六歲：惟元且日得御履：二十歲猶未嘗手使一金：歸娶妻：妻村女：貌甚短：雖不好：而自願無錢：不能買妾：因置之：其後至於三十歲：依然無錢：迨父死：錢掌中：其自樂矣：於是深於世故者知其事：度其終必以揮霍鳴：蓋人之為生：不可使處處端珍：無而驟有之：如飢不擇食：大珍不知其貴：飲斯嘔：錢則尤然：

## 見理明

## 則遇事迎刃而解

程頤

就花言巧語：從愚成功：在女方面：則第一要探明：對方是否有錢：是否忠厚：至于面貌醜妍：年齡的大小：倒也不大緊要：在雙方都覺得滿意之後：那便可以訂立契約：擇日迎娶：迎娶的那天：男方用頂便轎到女家去接：那婦人也就淡妝濃抹：穿着新衣：打扮得花枝招展似的：隨身帶着一袋長生果：別夫離子：乘轎直到男家：男家那時也肆筵設席：遍邀親鄰：吃酒道喜：但係不掛燈結彩：到了晚上：却也舉行洞房花燭的典禮：從此就算暫時正式夫妻了：

天下之用財無度者：皆久而無有者也：其自力經營以得之者：必不為揮霍人：而世之為人父者：往往昧於是：平居閉財：熟視其子為窮餓不措：一睜不視：子遂大慚：是無異孽使其為揮霍之人：

今關氏子之父：正中其毒：故關氏子雖能繼父業為商賈：而視父吝嗇：則如地與天：其既得財也：謂夙疾宜療者：遂急於女色之飢：歸故鄉十年：日日遭美女道上：惟有心莫：今不可失：計女之美而易得者：莫如：及得素秋：素秋者孤淫而狼貪：廿五歲：為倡十載矣：故以智術高其羣：然固多於色：今雖暮：深擊淺笑：乃能掩其淵淵之齒：盛飾明燈下：望之如十八九歲人：關氏子既大自竭其色色隨之：素秋則大喜：心兵百出：以斧其吭：關氏子以是沈醉不能醒：言於其婿：為七千金市歸：素秋固不欲：其婿之實思揭其所有：以注其心中人美少年西樵五哥：願搗心不同：善當時倡門風習：廿五歲之倡：值則替人：即其美：不值七千金：素秋不能

係一個很守嚴肅的宗教的人：而且也係古代印度的追慕者：泰戈爾的家族中曾出過許多宗教家：思想家：美術家：音樂家和書法家等：所以他的思想：大部分係來自一家傳：

他自小至大：都係對自然有着深刻的印象和濃厚的興趣的：雖然他曾經有過一個時期：幼年的時代：係在學校受教育的：他極愛好自然界：森林和原野：在這樣的不狹隘的教室中畢竟關不住他：他在十一歲的時候：同他的父親起程過喜馬拉雅山：喜馬拉雅山的自然景象給他後來在思想上與哲學上的感化：真可以說是大無以復加：

但在十三歲時：第壹次作童話詩：這係他的大才最初步的表現：十七歲時：到英國留學：精心研究詩的韻律：十九歲發表了第一篇處女作：小說：卒之把他改造成劇本在加爾各達的劇場排演：獲得了很大的成功：他底青春期的思想是動搖的：不過他的焦躁：矛盾：煩瑣的思想并不曾長久繼續下去：而在轉眼間從他的一生中消逝過去了：時至今日：他豈面發表多量的詩歌：小說：戲劇

## 生平及其作品

泰戈爾於一八六一年五月六日生于加爾各達一貴族之家：他的父親

## 浙中典妻怪俗(一)

遂有中秋節素秋醉取汝昌之事：(未完)

歌：值加落：今乃得此：搗之心：指於得金：何恤於倡也身心不安者：因闖以大利害：必素秋從之：素秋不能拒：遂隨關氏子：關氏子其愛之：賞財恣淫不問：素秋亦知今所處：視為倡時如天堂：然素秋富於交：延延十年：取美男子其夥：今則大相背：寢噤語默：無一稱心意者：淫焉而不解溫存：偶學為溫存：反益其醜：因其自悼：時謀得閒：奔依西樵五哥：而不得：奮其所憾：恒冷面接關氏子：以是羹枕之內：漠漠無溫：

關氏子憾之：而無術以旋其志：及汝昌桃眉來：素秋始有歡容：羨桃眉得美夫婿：人情惟已有缺：惟益羨人：羨人則缺憾之懷必趨：賴素秋獨不然：相形見拙之中：日能為柔情軟語：以雲關氏子：關氏子樂而異之：念彼相親愛：如母護嬰兒：我則無有：桃眉夙於素秋者：是必桃眉教素秋我：教同舍之誼：素秋可之：故遂不同：茲其桃眉福我：德桃眉宜并德汝昌：故重其為人：家人相見：交淺言深矣：以是

浙江金華一帶：有典妻之怪俗：在出典時：例立契約：其內容大概如左：

今有口口之妻出典口口人：期限幾年：典金若干：典期年內：任憑典夫自由出入：生養子女：概歸典夫承領：撫養：期滿解除契約：脫離關係：...

典妻目的：在男子方面：大概是為着生養兒子：衍宗接代：在女家方面：却為了家境窘迫：兒女又多：自己丈夫不是生病：就係懶惰：不幹幹這勾當：維持生活：但也有因了互愛的關係：故意借這典妻名目：以圖得到可以比較的自由公開：當進行典妻的時候：女家境如何：容貌怎樣：兒女多不多：丈夫是否忠實：以及她平時生的是否多子女：在男的一定先要詳細探明：如果多合意了：那就央託媒婆去試探他和他的丈夫的口氣：做媒婆的也

## 黑牡丹

黑牡丹搽了七次粉：向鏡子裏照了一照：很得意似的問她丈夫道：黑牡丹：親愛的：你瞧我白嗎？

丈夫：(勉強看了眼)白得很：黑牡丹：(撒嬌了)白得像什麼呢？丈夫：像柿餅：

吟壇

◎回憶往羊城遊觀音山鎮海樓即景(韻目李柏堯)

矗立巍巍鎮海樓 不知歷盡幾多秋  
古今奇物均羅列 偏惹遊人去復留  
其一

去復留時客意純 爭看七十二像遺真  
驅捐報國名垂遠 羨彼英雄醒我神  
其二

醒我神龍風景優 高臨四望興悠悠  
况兼圖書皆佳妙 到此盤桓足解憂  
其三

足解憂心見特殊 人山人海步從俱  
層層設計數名五 遊樂及時不負吾  
其四

不負吾生勝地臨 為鄰閭巷快寸心  
四民樂業工餘暇 歌唱太平秩秩音  
◎贈寶蓮女史(伊公席上口占)

海國論文杯酒前 晚香韻事孰堪傳  
汪耶已插嬌蘭去 惟有蓮花獨自妍

### 合生隆記

HOP SANG LUNG KEE  
79 Pender St. E. Vancouver, B.C.

諸君採購 是祖國手工業的推銷場  
既得廉美的用品 復與垂敗的手工業！

新到 西式藤椅  
幼葵織用扇  
種種貨品  
樣樣齊備  
如蒙惠顧  
價格克己

奉即索函 便印行情

### The Canada Rice Sales Co.

偈米大拿加  
343 Railway St. Vancouver, B.C.  
電話 Trinity 5351

本號專辦各種上等中國米入口在加拿大各大雜貨發行商店均有本偈白米發售華友購米時請認明要取下列各種便不至誤

- 三紅星特等絲苗 每包重 量：任 由顧客 定奪 本號可 隨時照 定入包
- (紅嘜)一等絲苗
- (黑嘜)絲苗
- CRM一等壹占
- C 嘜一等壹占

本號專事接理漁濕福食。并製造藍雀嘜菱粉米碎與米粉。顧客垂詢無任歡迎

### 喜市定旅館

Hastings Hotel  
177 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

請賃好房住宿

本旅館設於喜市定街東七十七號各房從新修飾床褥傢私雅潔冷熱水喉配備并有暖氣管溫度適宜招呼妥當上落則有升降機來往極為利便房租相宜計每大五毛、七毛、五元、三元、二元、不等每禮拜最低者二元、次為三元、三元五、四元、及五元、華友光顧特別歡迎 本館主人披露

電話 詩慶四八四八

### 先生之車

如須修理 請聘用專家

△本店技師經驗豐富俱是整車能手  
△而於自由車車身車輪護板之修理  
△與夫用「刁高」油車工作特別專長  
價錢相宜 招呼週到 盍來光顧

醫館車房有限公司謹啟

Medical Building Garage Ltd  
683 Hornby St. Vancouver, B.C.

### 世界旅館

YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.  
260-262 Pender St. E. Vancouver B.C.  
Phone Doug. 5583

各貨繼續新到 價錢漸次降平

- 增城絲苗 頭號絲苗
- 油糖海味 上等鹹魚
- 合時水貨 蘇杭雜貨
- 地道藥材 膏丹丸散
- 應有盡有 無美不備

僑胞留心光顧 小號鞠躬歡迎 行情印便 函索即寄

世界大 旅館 設備完善 稱全埠冠 諸君來住宿 便知招呼妥當和氣允合矣

WORLD ROOMS  
Tel. Trinity 2327  
176 Pender St. E.  
VANCOUVER, B.C.

### 林德耀精醫花柳跌打

花柳搜毒丸每樽五元  
跌打止痛消腫膏每盒壹元五  
珠珀拔毒生肌膏每盒貳元  
疔疔疔毒膏每盒貳元  
皮膚爛脚膏每盒貳元  
小兒胎毒膏每盒貳元  
龍虎陰疽膏每張壹元五  
跌打風濕膏每張壹元  
小腸疝氣丸每盒四元  
久近頑癬膏每盒貳元

寄賣靈芝片打街東成昌舖舖  
通信處 土地廟同和轉交  
電話 Phone 19  
Lim Tunk Yew, 40 Hong Wo Co.  
Steverson, B.C.

### 贈寶蓮女史

海國論文杯酒前 晚香韻事孰堪傳  
汪耶已插嬌蘭去 惟有蓮花獨自妍

### 金門煤油有限公司廣告

本公司經油礦工程師勘定鑿井之地二千六百餘畝。係在亞省俗稱太子園附近之大油場。油源豐富。開採容易。相鄰有屈市姊妹路之舊油井。昔日經已開鑿二千八百尺深。發現二千尺油在井中。而工程師現規定。如將勘定之油場開鑽二千五百尺深。則煤油源源而來。莫大之厚利可獲。本公司組織完善。經在卑詩省政府註冊。依省例凡善公開權操華人。資本雄厚。礦場優良。將來發展。不可限量。省政府批准子發行公司股票二百五十萬股。由倫敦西方信託公司承攬推銷。特別優待民衆。先發售優先股五十萬股。每股沽銀一毛二五仙。至少限購五十元四百股。方能享受優先股之利益。惟多



像近君燦文黃

購至五百元至一千元者。利益更厚矣。于今西人經紀紛紛接辦。踴躍投資。購買本公司之優先股份。將見有大利可圖。深盼我僑胞有意投資於破天荒爲華人首創之油礦新事業者。不可交臂失之。致使西人得獨佔優先股之大利也。時幸勿錯過爲要。

#### 僑胞注意!

諺云。人無橫財不富。馬無野草不肥。本耐氏非厚獲數千萬。在亞省之油場。又何得而貴爲前任之加拿大首相乎。美國洛杉磯。如非油場發達數萬。豈能號稱煤油大王。諸君欲求大富者。請速投資于本公司爲荷。

#### 金門煤油有限公司職員表

總經理黃文燦 柯路市地產商  
副總經理西人倉臣氏 亞省油礦管理  
西文書記財政何深卡 城西餐館東主  
油礦工程師西人倫琳博士 卡城  
溫光祥 城西多利地產和號東主

Golden Gate Oils Limited  
108-109 Ardern Block Calgary, Alberta

Kwong Man Sang Co. 236 Pender St. E. Vancouver, B. C.

Chong Wo Yuck Kee, 646 Commercial St. Victoria, B. C.

Wong Pond, Box 171 Olds, Alberta

金門油礦有限公司謹啟

### 廣東各屬二三

#### 葵扇暢銷湘鄂等省

新會葵扇出產最爲大宗。近數年來。葵扇者。頗獲厚利。查自粵漢路完成。通車後。本省葵扇運銷湘鄂及華中各省。爲數甚多。近因存去夏來之際。湘鄂氣候漸熱。新會葵扇每日均有拾餘車。從粵漢運銷湘鄂各省。因此新會葵商。莫不紛紛加工趕製。應市大有求過於供之勢。(後代辦字)

#### 三洲鄉抗繳學費劣

切實辦理該案要點動農民歸耕。香山縣第五區三洲鄉。抗繳學費。名及重傷三名。第八大隊保安隊。共五中隊。早經奉令開往第五區。所屬翠薇申堂沾涌神灣洲等處。分別佈防而衛治安。現又奉廣東省政府任公署。令行第一師。轉飭駐防防軍。協同辦理。劉營長奉令後。經於昨日撤調所屬部隊。駐防石岐一連。前山一連。前往該三洲鄉切實辦理。茲探錄該政府佈告如后。香山縣政府佈告云。查三洲鄉。因惡藉其土。霸勢力。脅迫各園田業。將田畝統由伊等少數人低減租值。包攬承佃。從而僱用小農分耕。已則儼然居于大地主之列。以坐收其利。猶復以爲未足。更將案經省政府核准各鄉照案徵收之學費。把持抗繳。已則從而組織機關。巧立名目。勒收公益費。每畝五元。以飽囊橐。所有真正田主安分公農。均受其壓抑。而莫可如何。馴致日前申堂沾涌等鄉。前往催收學費。被其槍斃後備隊一名。迫保安隊前。往彈壓。輒敢糾衆包圍。轟擊致斃保安隊兵一名。重傷多名。失踪數名。並失槍械。事後不特不知悔改。更復招集外匪。購運槍械子彈。佈置防禦。工具。似圖積極抵抗。似此情形。非予嚴行拿辦。誠恐外匪愈聚愈衆。足以影響全邑治安。先經本府將原案實情。及令派保安第八大隊長。率隊前往分別查拿。爲首肇事人等。暨拘捕兇匪。追繳失械各案。呈奉廣東全省保安處電准照辦。現在又奉廣東全省保安公署令行第一師。轉飭駐防防軍。協同辦理等因。自應遵辦。

#### 當經商同防軍劉營長

第八大隊長。協同前往該三洲鄉。切實辦理。以肅法紀。而衛治安。惟查該鄉此次抗繳學費。傷斃軍兵。目無法紀。純由少數豪劣。從中把持。經本府於二月拾八日第五二號佈告。劃切曉諭。本案只係違令嚴拿首要兇匪。依法懲辦。以肅紀綱。其餘安份農佃人等。均免株連。即使一時被惑。而非甘心附從者。亦律准予自新。從寬免究。並力勸除此存季。從速開耕。免礙收成。萬勿再受歹徒誘惑。遲疑自誤等詞。存案。茲奉前因。除守面函請防軍令行保安隊。遵照辦理。將豪劣兇手及所招匪徒。分別查拿解究。一面切實切實對於該鄉安份居農佃。切實愛護。務使雞犬無驚。各安生業。惟仍恐鄉民對政府此次處理。不明瞭。特再簡括分條列示於后。俾衆咸知。免生疑懼。爲此佈告。仰該鄉人等一體遵照。毋違。切切此佈。計開摘錄辦理本案要點如左。(一)此次三洲鄉糾衆抗繳學費。傷斃到場彈壓保安隊兵。係屬不法行爲。自應靜候政府按名拘捕。依法訊辦。(二)該鄉膽敢如此暴動。純係少數豪劣。從中作祟。誘脅鄉人。彼則從中漁利。其實與安分農佃無涉。各宜安業。毋庸驚擾。(三)現奉令會同軍隊到鄉。只拿豪劣首領及其所招集之匪徒。其餘鄉民均免追究。該鄉豪劣藉抗繳學費爲名。強迫抽收農民公益費。以飽私囊。其負重於學費數十倍。嚴拿豪劣。正所以拯救農民。減其痛苦。(四)豪劣犯此案後。並敢招集外匪。增購軍械。全邑治安。凡屬安居樂業之良民。均應視為安分。凡能協同拿獲該鄉豪劣兇手匪徒。或密告其姓名住址。因而緝獲者。分別獎賞。(五)軍隊到鄉。對於安份鄉人。均切實保護。嚴禁騷擾。凡屬農民。更應照常耕作。毋庸驚疑。(六)此次軍隊到該鄉。係先拿豪劣。解散匪徒。以便從新整頓。鄉政交回該鄉公正人士自行處理。中華民國廿六年四月廿壹日。縣長楊子毅。

#### 新台應撤稅捐

財廳昨自廿五年七月至廿六年三月。核定撤撤各邑地方稅捐表。令發各邑查照撤銷。關於四邑方面。應予撤銷者。計新會(契稅留縣款舖宅捐(台山)魚捐附加費。契稅告白附加費。屠羊捐附加費。渡船捐。舖宅捐。捐(赤溪)烟絲附加捐。

### 及時衣裳上市了

SI93 雪白新兩袖說衫 每件四元九角五分  
SI85 雪白影條紡說衫 每件四元五角  
各色雞皮綢說衫 每件四元五角  
三件拾貳元五角  
兩件八元九角五分  
三件拾貳元五角  
三件拾貳元五角



僑胞諸君請向本店購買各種衣物貨色齊備價格特平  
短襪每套由十二元至廿二元半  
長襪每套由十四元至廿三元半  
毡帽每套由一元九角五分至四元九角五分  
特造仔絨短襪每套由廿五元至卅五元  
包合着

International Clothing Co.  
44-48 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

中藥房 JONG WAH CO.  
296 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

下樓部支總黨民國在舖

奇利力士藥膏治天泡瘡。發癢。酒刺。金錢癬。赤斑。大膿泡。及其他皮膚病。神效非常。

每盒五毛、一元、不等

總代理中華藥房啟  
外埠寄費貴客自理

「壞脚馬便是無用馬」  
人欲精神 須先養足  
先生如有足疾請來

巴黎氏脚科醫寓  
內售特別好靴。價錢相宜。  
各位欲進平康路。請來巴黎氏  
靴店。  
顧客剪此告白。持來購鞋。本店  
可將鞋價減平五毛。作爲代價。

Pierre Paris  
51 Hastings St. W.  
Sey. 3778

生隆棧參茸玉桂藥材

此藥專治咳嗽  
嗽氣喘痰涎壅  
盛以致阻肺  
至氣緊抽急喉  
中聲響面色變  
常難以言日  
不思食夜不安  
喉辛苦異常等  
哮喘氣喘之症

或有僑胞時操瓦  
仔偶之工每受木  
塵阻礙而喘者尤  
能奏效凡患喘者  
當即購用藥力一  
到必能平氣定喘  
強身健體不拘新  
起舊症照法射入  
喉內定必掃除病  
根可毋復發之患

秘製經驗丹丸

此藥專治咳嗽  
嗽氣喘痰涎壅  
盛以致阻肺  
至氣緊抽急喉  
中聲響面色變  
常難以言日  
不思食夜不安  
喉辛苦異常等  
哮喘氣喘之症

此藥專治咳嗽  
嗽氣喘痰涎壅  
盛以致阻肺  
至氣緊抽急喉  
中聲響面色變  
常難以言日  
不思食夜不安  
喉辛苦異常等  
哮喘氣喘之症

新到各種鮮明瓜仁米發行

趙邦立統理內外全科花柳雜症內  
Sang Lung Jan  
35 Pender St. E.  
Vancouver, B. C. Can. 電話 6923R

Pioneer Equipment Ltd., 960 Richards St.  
電話 437-37-37  
Phone Douglas St. 371  
Nigel Cairns 406-R

整車直接省却耗費本公司向與華友整車交易有年價目相  
宜舊整新年膠輪。車身。車件。車等。並能將全貨車從  
舊修整如新包滿意兼造拖貨卡 派拿給民公司佈

天壽堂藥行

治男子腎虛腰痛夜尿第一

海狗鞭健腎丸

治婦女經期不調 精神疲倦 無能作事  
赤白帶病 難以孕育  
欲解此弊端 請速分服

中外各埠 均有代理

總行香港德輔道中  
分行廣州十八甫  
雲埠代理 金利源 域埠 萬育堂

雲埠代理 金利源 域埠 萬育堂

治婦女經期不調 精神疲倦 無能作事  
赤白帶病 難以孕育  
欲解此弊端 請速分服

中外各埠 均有代理

總行香港德輔道中  
分行廣州十八甫